Guía del usuario de la Touchstone[®] TG852

iPrepárese para vivir la experiencia de la vía rápida de Internet! Ya sea que esté viendo y escuchando transmisiones audiovisuales, descargando software nuevo, revisando su correo electrónico o hablando con amigos por teléfono, la puerta de enlace Touchstone TG852 de telefonía le trae todo a usted con mayor rapidez y confiabilidad. Y junto con todo lo anterior, le ofrece servicios telefónicos de "voz sobre IP" de calidad de llamada normal, además de conectividad tanto por cable como inalámbrica. La Touchstone TG852 incorpora una batería de iones de litio, que proporciona electricidad de respaldo al servicio telefónico en caso de interrupciones del suministro eléctrico.

La Touchstone TG852 incorpora cuatro conexiones Ethernet, para convertirse en el centro de la red local (LAN) de su casa u oficina. También incorpora conectividad 802.11b/g/n inalámbrica, que le da ventajas de movilidad y versatilidad. Es compatible con hasta dos líneas separadas de servicio telefónico.

La instalación es sencilla y su compañía de cable puede darle asistencia respecto a cualquier requisito especial. Los enlaces a continuación lo llevan a instrucciones más detalladas.

Requisitos de seguridad

Primeros pasos

S

Ľ

Ľ

Instalación y extracción de la batería

Instalación y conexión de la puerta de enlace de telefonía

Configuración de las conexiones Ethernet

Uso de la puerta de enlace de telefonía

Diagnóstico de fallas

<u>Glosario</u>

Normativa de exportación

Este producto no debe ser exportado fuera de los Estados Unidos y Canadá sin las autorizaciones del Departamento de Comercio Estadounidense y el Buró de Administración de las Exportaciones. Se prohíbe toda exportación o re-exportación por parte del comprador, en forma directa o indirecta, hecha en violación de la normativa estadounidense de administración de exportaciones.

Copyright © 2011 ARRIS. Reservados todos los derechos.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Se considera que las afirmaciones, configuraciones, información técnica y recomendaciones contenidas en este documento son precisas y confiables, pero se presentan sin ninguna garantía expresa ni implícita. La responsabilidad del uso y de las aplicaciones dadas a todo producto especificado en este documento recae exclusivamente en los usuarios. La información contenida en este documento pertenece a ARRIS, y es de divulgación y utilización restringida.

"ARRIS", "Touchstone" y el logotipo de ARRIS son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de ARRIS Group. Toda otra marca comercial y marca comercial registrada presente en este documento es propiedad de sus respectivos propietarios.

Protegido por una o más de las siguientes patentes estadounidenses: 7,031,435; 7,100,011. Otras patentes en curso.

ARSVD01350 Release 8 Standard 1.4 Enero de 2011

Seguridad

Primeros

pasos

Glosario

Requisitos de seguridad

Las puertas de enlace ARRIS de telefonía cumplen con todos los requisitos correspondientes de desempeño, construcción, identificación e información cuando se utilizan conforme a lo indicado a continuación:

Uso



ADVERTENCIA

Riesgos de descargas eléctricas

Presencia de voltaje de línea CA en el interior de esta unidad. No contiene componentes que puedan ser reparados por el usuario. iTodo servicio debe ser realizado por personal calificado!



ADVERTENCIA

Daños potenciales al equipo Pérdida potencial de los servicios

La conexión de la puerta de enlace de telefonía al cableado telefónico existente sólo la debe realizar un instalador profesional. Se debe eliminar las conexiones físicas a la antigua empresa proveedora del servicio telefónico, y comprobar las buenas condiciones del cableado; no debe haber presencia de voltaje alguno en dicho cableado. No es necesaria la suspensión o cancelación del servicio telefónico. Si no se cumple lo indicado anteriormente, podría ocurrir la pérdida de servicio y/o daños permanentes al equipo de puerta de enlace de telefonía.



ADVERTENCIA

Peligro de explosión

Reemplazar la batería por otra del tipo incorrecto, calentarla a temperaturas por encima de 75 °C o incinerarla podría causar fallas del producto y crear riesgos de incendio y de explosión de la batería. Deseche las baterías usadas conforme a las instrucciones.

- La puerta de enlace de telefonía está diseñada para conectarse directamente a un teléfono.
- La interconexión de la puerta de enlace de telefonía al cableado existente en la edificación sólo la debe realizar un instalador profesional.
- Evite el uso del equipo en las cercanías de agua o humedad (p.ej., sótanos húmedos, tinas de baño, lavavajillas o en las cercanías de piscinas, etc.) a fin de evitar el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalació	Configuración n Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			•	Evite el uso de limpiad Evite el uso y/o la cone evitar el riesdo de deso	ores en aeroso xión del equip cargas eléctric	ol en la puerta de enla o durante tormentas e as.	ace de telefonía. eléctricas, a fin de
			•	No utilice el teléfono pa fuga.	ara informar de	e fugas de gas en las c	ercanías de dicha
			•	Evite colocar el equipo abiertas y de fuentes calefactores de área, c	o a distancias de calor o ig himeneas, etc	menores de 6 pies (3 gnición (p.ej., rejillas).	1,9 m) de llamas s de calefacción,
			•	Utilice exclusivamente el equipo.	la fuente de p	otencia y el cable eléc	ctrico incluido con
			•	El equipo se debe insta acceso.	alar cerca de ι	un tomacorriente, al c	que se tenga fácil
			•	El blindaje del cable con a la edificación, en con eléctricas correspondier NFPA 70 (National Elec obligatoria. En la Unión implementación de vír están especificados en <i>de televisión, de sonido</i> equipo está diseñado pa de la norma IEC 60728	axial se debe c formidad con ntes. En los Est ctrical Code) es n Europea y en nculos equipot la norma IEC (o y de servicios ara que sea ins 8-11 para una c	conectar a tierra en el los códigos nacionales ados Unidos, el Artículo stablece que dicha con algunos otros países, renciales en las instal 60728-11, <i>Redes de c</i> <i>interactivos</i> , Parte 11 talado en conformidad operación sin riesgos.	punto de entrada s de instalaciones o 820 de la norma nexión a tierra es , los requisitos de laciones de CATV able para señales : Seguridad. Este con los requisitos
				Si se va a instalar el ec en líneas de potencia e se debe prestar una conformidad con la nor figura B.4.	quipo en zona: eléctrica, como atención espe rma IEC 6072	s atendida por redes o existen en muchas zo ecial a que la instala 8-11, en particular co	de datos basadas onas de Noruega, ción se haga en n el Anexo B y la
			•	En zonas propensas a situaciones de mala descargas eléctricas a adicional contra dichos Conversion) en las líne	picos de gran conexiones a atmosféricas, picos (p.ej., e eas de CA, RF,	intensidad en la tensi tierra, y en las zor podría ser necesaria l equipo PF11VNT3 de Ethernet y telefónicas	ón eléctrica y/o a nas propensas a a una protección e American Power s.
			•	Cuando se conecta la p a través de cables Et correcta conexión a tier Todas las tarjetas de ex instaladas correctamen computadora conforme	ouerta de enlac thernet, dicha rra de CA a tra kpansión en el nte, y conecta e a las especifi	e de telefonía a una c a computadora debe vés de la red de tierra interior de la computa adas a tierra a través caciones del fabricant	omputadora local contar con una de la edificación. adora deben estar del chasis de la te.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario

Apartado 15 de la norma de la FCC estadounidense

Este equipo fue probado y demostró que cumple con los requisitos de los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones) estadounidense. Dichos requisitos están orientados a suministrar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala o utiliza en conformidad con las instrucciones puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se produzca interferencias en algunas instalaciones en particular. Si este equipo produce interferencias dañinas a la recepción de señales de radio y/o televisión, lo que se puede comprobar apagando y encendiendo el equipo, se insta al usuario a intentar corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor de radio o televisión.
- Conecte el equipo a una toma eléctrica de un circuito distinto al utilizado por el receptor de radio o televisión.
- Pida asistencia al concesionario vendedor o a un técnico experimentado de radio/TV.

Todo cambio o modificación a este equipo que no esté aprobado en forma expresa por el ente responsable de la conformidad podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario

Conformidad con normas europeas

Este producto cumple con las disposiciones previstas en la Directiva 89/336/EEC (Compatibilidad Electromagnética), la Directiva 92/31/EEC (enmienda), la Directiva 73/23/EEC (Bajo Voltaje) y la directiva 93/68/EEC (Emblemas de la CE). Por lo tanto, este producto muestra el emblema CE que certifica la conformidad con una o varias de las directivas antes mencionadas.

Puede solicitar una copia de la Declaración de Conformidad a esta dirección: ARRIS International, Inc., 3871 Lakefield Drive, Suite 300, Suwanee, GA 30024.



Como lo establece este símbolo, el desecho de este equipo y/o de su batería está regido por la Directiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo y del Consejo de Desechos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (equipos WEEE). Los equipos WEEE podrían potencialmente ser dañinos para el medio ambiente; por lo tanto, la directiva establece que a la hora de desechar este equipo de puerta de enlace de telefonía no se debe hacer como desechos ordinarios, sino agruparse por separado y desecharse en conformidad con las ordenanzas locales relativas a los equipos WEEE.



Este producto cumple con la Directiva 2002/95/EC del Parlamento Europeo y del Consejo de fecha 27 de enero de 2003, relativa a las restricciones de uso de ciertas sustancias peligrosas (RoHS) en equipos eléctricos y electrónicos.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			Prim	eros pasos	;		
			Acerca	a de su nueva	puerta e	de enlace de te	elefonía
			La puerta DOCSIS, (a de enlace Touchsto con las siguientes car	one TG852 c acterísticas	le telefonía satisface y funciones:	la especificación
			• Ve dir	locidad: mucho más i ecto; hasta ocho vece	rápida que lo. es más rápida	s servicios ISDN y de lí a que los módems DOC	neas de marcado SIS 2.0 de cable.
			• Ve 80	rsátil: compatible cor 2.11b/g/n; se puede	i conexiones utilizar amba	Ethernet y con conexic as conexiones a la vez	nes inalámbricas
			• Fle tel	exibilidad: permite e efónico, así como la t	el uso de d ransmisión c	os líneas independiei de datos a alta velocida	ntes de servicio ad
			• Co	mpatibilidad:			
			-	Servicios de transm 3.0 y es compatible escalonados de trans compañía de TV-Cal	nisión de dat con la DOCS smisión de da ole)	os: satisface la especi IS 2.0 y la 1.1; compat atos (si están disponibl	ficación DOCSIS ible con servicios es a través de su
			-	Servicios de telefonía	: satisface las	s especificaciones Packe	tCable™ 1.5 y 1.0
			La TG852	ofrece:			
			• Co	nectividad 802.11b/g	ı/n inalámbri	ca	
			• Cu	atro puertos Etherne	t para la con	exión de dispositivos n	o inalámbricos
			• Ha	ista dos líneas de ser	vicio telefóni	CO	
			• Sa liti	itisface la especificaci o de respaldo	ón DOCSIS (3.0 e incorpora una ba	tería de iones de
			• Pu	erto USB (futura com	ıpatibilidad c	on dispositivos USB)	
			ċQué l	hay en el paqı	Jete?		
			Antes de compañía	proceder, compruet de cable y solicite as	e que tenga sistencia si fa	a los siguientes artícu ilta alguno.	llos. Llame a su
			• Pu	erta de enlace de tele	efonía		
			• Ca	ble eléctrico			
			• Ba	tería			

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario			
			 Pl. Gu Ca Di No ra Co 	antilla e instruccione uía rápida de instalad able Ethernet sco Mini CD-ROM (80 ota : Se requiere de nura. El adaptador n ontrato de licencia de	s de fijación a tión) mm) un adaptador o está incluid e usuario final	a paredes r en el caso de unidad lo. l	es de CD-ROM de			
/			ċQué	hay en el CD?	,					
			El CD inc • La • Gu	luye lo siguiente: guía de instalación uía del usuario	rápida					
			Otras cosas que necesitará							
			Si usted artículos	mismo está instalar a la mano antes de c	ndo el equipo continuar:	o, compruebe que ten	ga los siguientes			
AD.	Cable coax	ial	 Paquete de la puerta de enlace de telefonía: vea <u>¿Qué hay en el</u> paquete? para ver la lista de artículos que vienen en el paquete. 							
			• Ca de de Lo y co pr de a	able coaxial: como e sección circular y tie e cable que se utiliza os cables coaxiales es en muchas tiendas nectores en ambos esión y los de rosca; e enlace de telefonía. la puerta de enlace o	se muestra e para conectare tán a la venta de descuen extremos. E los de rosca s El cable debe	n la imagen a la izquie es en ambos extremos ar el servicio de TV-Ca a en las tiendas de artí to. Asegúrese de qu xisten dos tipos de co son los mejores para el e tener la longitud sufi esde la toma de TV-Ca	erda este cable es Es el mismo tipo ble a su televisor. culos electrónicos e el cable tenga onectores: los de uso con la puerta ciente para llegar ible más cercana.			
			• Ca ur ar ar	able telefónico: com cable telefónico est nbos extremos. Los tículos electrónicos y	no se muestr ándar con co cables telefór en muchas t	ra en la imagen de la nectores telefónicos es nicos están a la venta tiendas de descuento.	zquierda, este es stándar (RJ11) en en las tiendas de			
	Cable telefór	nico	• D i ur la Lc	i visor (opcional) : di na adicional. Podría na toma de TV-Cable qu os divisores están a	vide en dos u ecesitar un di le quiere utiliz la venta er	na conexión de TV-Cab visor si ya tiene un tele zar para la puerta de en n las tiendas de artíc	le para contar con visor conectado a nlace de telefonía. sulos electrónicos			

Cable telefónico

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
				y en la mayoría de las t cable coaxial corto (co conectar el divisor a la enlace y el televisor al	tiendas de des on conectores toma de TV- divisor.	cuento; puede que tar en ambos extremos Cable para luego cone	mbién necesite un); se utiliza para ectar la puerta de
				Nota : Los divisores di mitad a cada una de su deteriorar la calidad o conexión a Internet.	viden entre do us salidas. El u de la conexión	os la potencia de la se Iso de varios divisores n del televisor, del te	eñal y envían una en cadena puede eléfono y/o de la
			•	Accesorios para fija	ción en par	edes (opcionales):	si quiere fijar la

- Accesorios para fijación en paredes (opcionales): si quiere fijar la puerta de enlace a una pared, necesitará, según el tipo de pared, anclajes para tabla enyesada (drywall), tornillos para madera u otros accesorios. Vea la plantilla y las instrucciones de fijación a paredes para más información.
- **Paquete informativo**: su compañía de cable debe haberle suministrado un paquete informativo acerca del servicio y su configuración. Lea cuidadosamente dicha información y comuníquese con su compañía de cable si tiene alguna pregunta.

Para obtener el servicio

Antes de intentar utilizar su nueva puerta de enlace de telefonía, comuníquese con su compañía local de TV-Cable para abrir una cuenta de acceso a Internet y de servicio telefónico. Al llamar, tenga a la siguiente información a la mano:

- el número de serie y la dirección MAC de la puerta de enlace (los encontrará en una etiqueta adosada a la parte inferior de la puerta de enlace)
- el modelo del equipo de puerta de enlace

Si su compañía de cable le suministró la puerta de enlace, ya cuentan con la información necesaria.

Además, debe hacer las siguientes preguntas a su compañía de cable:

- ¿Necesitaré descargar algunos archivos especiales después de conectarme, o necesito satisfacer algunos requisitos especiales?
- ¿Cuándo puedo comenzar a usar mi puerta de enlace de telefonía?
- ¿Necesito una identificación de usuario y/o contraseña para tener acceso a Internet y a mi correo electrónico?
- ¿Va a cambiar mi o mis números telefónicos?
- ¿Dispondré de nuevas funciones de telefonía, y cómo se usan?

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			Requis	sitos del siste	ma		
			La puerta computad sistema o acerca de	de enlace Touchst oras. A continuaciór perativo; vea la do cómo habilitar y cor	one TG852 s 1 una descrip cumentación 1figurar las co	se puede utilizar en la ción de los requisitos p de su sistema para onexiones por red.	a mayoría de las para cada tipo de más información
			Para utiliza a alta velo telefonía o compatibl	ar la puerta de enlac ocidad, suministrado le su puerta de enlac es con PacketCable.	e necesita un por su compa e requiere qu	servicio DOCSIS de co añía de cable. El uso de le la compañía de cable	nexión a Internet e las funciones de e ofrezca servicios
			Recomen	idaciones de equip	os de comp	outación	
			A continua computad TG852, pe de enlace	ación la configuració oras que no satisfa <u>c</u> ero tal vez no pudier	n recomenda gan estas rec an aprovecha	ada de los equipos de o omendaciones podrían ar totalmente su veloc	computación. Las funcionar con la idad de la puerta
			• CP	U: P4, 3 GHz o más	rápida		

- RAM: 1 GB o más
- Disco duro: 7200 RPM o más rápido
- Ethernet: Gig-E (1000BaseT)

Windows

Windows 2000, Windows XP, Windows Vista o Windows 7. Debe estar disponible una Conexión Ethernet o inalámbrica compatible de red local.

Mac OS

System 7.5 hasta Mac OS 9.2 (recomendamos Open Transport), o Mac OS X. Debe estar disponible una Conexión Ethernet o inalámbrica compatible de red local.

Linux u otro sistema operativo Unix

El kernel debe tener habilitados los controladores del hardware de red y de los protocolos TCP/IP y DHCP. Debe estar disponible una Conexión Ethernet o inalámbrica compatible de red local.





Número del modelo



Acerca de este manual

Este manual se refiere al equipo Touchstone TG852 de puerta de enlace. El número de modelo se encuentra en la etiqueta adosada al equipo. Vea la imagen a la izquierda.

Acerca de la seguridad

Contar con una conexión permanente de alta velocidad a Internet exige una cierta dosis de responsabilidad con los demás usuarios de Internet, lo que incluye proteger la seguridad de su sistema a un nivel razonable. Aunque ningún sistema está 100% protegido, puede seguir los consejos a continuación para mejorar la seguridad de su sistema:

- Mantenga al día el sistema operativo de su computadora con las actualizaciones de seguridad más recientes. Corra el programa de actualización al menos una vez por semana.
- Mantenga al día el programa de correo electrónico con las actualizaciones de seguridad más recientes. Además, evite en lo posible abrir mensajes de correo electrónico que contengan anexos, y abrir archivos enviados a través de salas de chat.
- Instale un programa antivirus y manténgalo al día.
- Evite ofrecer servicios web y para compartir archivos a través de su puerta de enlace. Además de algunos problemas de vulnerabilidad, la mayoría de las compañías de cable prohíben la utilización de las cuentas de consumidor para conectar servidores a Internet, y podrían suspender su cuenta por violación de los términos del contrato.
- Utilice los servidores de la compañía de cable para el envío de correo.
- Evite el uso de servidores proxy a menos que esté totalmente seguro de que no pueda ser mal utilizado por otros usuarios de Internet (algunos de estos programas vienen configurados de fábrica totalmente abiertos). Los delincuentes informáticos pueden aprovechar los servidores proxy para ocultar su identidad cuando penetran en otras computadoras o envían correo no deseado (spam). Si su servidor proxy está abierto, su compañía de cable podría suspender su cuenta a fin de proteger al resto de la red.
- El TG852 sale de fábrica con la seguridad para LAN activada (por las mismas razones por las que debe proteger su servidor proxy). Por favor vea la etiqueta de seguridad que está en el producto (que se muestra en la imagen de la izquierda) donde aparece los valores por defecto. Si quiere modificar los parámetros de seguridad que vienen por defecto para la conexión inalámbrica, vea <u>Configuración de las conexiones inalámbricas</u>.



Ambas conexiones

Si tiene dos o más computadoras, puede utilizar las conexiones Ethernet para cuatro dispositivos y las inalámbricas para los demás. Necesitará un concentrador Ethernet (disponible en las tiendas de computación) para conectar cinco o más computadoras a los puertos Ethernet.

dispositivo de conexión inalámbrica más adecuado para su computadora.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario



Batería de respaldo básica (negra)



Batería de respaldo básica (gris)



Batería de respaldo extendida

Instalación y extracción de la batería

La puerta de enlace TG852 incorpora una batería de iones de litio que proporciona electricidad de respaldo en caso de interrupción del suministro eléctrico. La batería de respaldo no sustituye el suministro de electricidad CA.

Nota: Para efectos de seguridad y de cumplimiento con las normas, la batería se suministra fuera del dispositivo y debe ser instalada.

La TG852 es compatible con los siguientes modelos de baterías:

 La batería de respaldo básica suministra hasta 5 horas (negra) u 8 horas (gris) de electricidad de respaldo, que varía en función del modelo de puerta de enlace de telefonía y el uso. Puede ser de color gris claro (recomendada) o negra.

Instalación y reemplazo de la batería de respaldo básica

• La batería de reemplazo extendida suministra hasta 12 horas de electricidad de respaldo, que varía en función del modelo de puerta de enlace de telefonía y el uso. Se reconoce por una cinta entre las guías de la batería.

Instalación y reemplazo de la batería de respaldo extendida

Su compañía de cable podría haber incluido una batería de respaldo con su equipo de puerta de enlace. Puede hacer pedidos de cualquiera de las baterías mostradas aquí en http://yourbroadbandstore.com/









	Primeros	Instalación de		Configuración		Diagnóstico de	
Seguridad	pasos	la batería	Instalación	Ethernet	Uso	fallas	Glosario

Instalación y conexión de la puerta de enlace de telefonía

Antes de comenzar, asegúrese de:

- Haberse comunicado con su compañía de cable y comprobado que suministran servicios de transmisión de datos y telefonía con el uso de la tecnología DOCSIS.
- Contar con todas las otras cosas.
- Que haya tomas de TV-Cable, telefónicas y de electricidad en la cercanía de la computadora. Si no hay una toma de TV-Cable fácilmente accesible, su compañía de cable puede instalar una toma adicional.

Si ya pidió el servicio y está activo, su compañía de cable debería configurar la puerta de enlace automáticamente. Sólo necesita seguir las instrucciones dadas en esta sección para instalar y conectar la puerta de enlace.



ADVERTENCIA Riesgo de daños al equipo

La conexión de la puerta de enlace al cableado doméstico sólo debe ser realizada por técnicos calificados de instalación. Se debe desconectar físicamente la acometida telefónica en el cajetín exterior de la edificación antes de hacer toda conexión.



D

H Power (electricidad): conector para el cable eléctrico.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			Selec	ción del lugar	de insta	lación	
			Se debe puerta de	tomar en cuenta vario e enlace de telefonía:	os factores al	seleccionar el lugar d	e instalación de la
			• ¿l es la	Existe una toma de CA star controlada por un puerta de enlace par	A cercana? Pa interruptor y a que no sea	ra mejores resultados debe estar lo suficier necesario el uso de e	s, la toma no debe ntemente cerca de extensiones.
			• żł m y di pu el	Existe una toma de T lenor cantidad posible la toma de TV-Cable sponible para la pue uede reducir la velocio servicio telefónico.	V-Cable cerca de divisores . Cada diviso rta de enlace lad de la cone	na? Para mejores res entre el conector de la r atenúa (reduce) la e. Una cantidad exce exión a Internet y pue	sultados, utilice la a puerta de enlace señal que estará esiva de divisores de llegar a afectar
			ین • de	Se puede colocar cable e enlace y los teléfono	es fácilmente o os?	entre el lugar de insta	lación de la puerta
			• Si fá di	i va a conectar disposi icilmente entre el lug ispositivos?	tivos a los pue gar de instala	ertos Ethernet, ¿se pu ación de la puerta de	ede colocar cables e enlace y dichos
			• Si of re (c a la	i quiere fijar la puerta frece una superficie s esultados, al fijar la drywall) hágalo de mo un montante. Lo ante pared en el futuro.	de enlace so sólida, para u puerta de er odo tal que al rior evitaría q	bre una pared, ¿el lu una fijación sin riesg nlace a una pared d menos uno de los to uue la puerta de enlac	gar de instalación os? Para mejores e tabla enyesada rnillos esté sujeto e se desprenda de
			• Si su de	i quiere instalar la pue uficiente a ambos lado e los respiraderos pue	rta de enlace os para evita ede causar rec	sobre una mesa, ¿cue r bloquear los respira calentamiento.	enta con el espacio deros? El bloqueo
			• Ci ei ra co	ercanía a los dispositiv nlace de telefonía es g ango puede verse a ontinuación.	vos inalámbric generalmente afectado por	cos El rango de conexi de 100 a 200 pies (varios factores, co	ón de la puerta de 30 a 65 m). Dicho omo se indica a

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			Factores El rango factores.	que afectan el ra útil de las conexi	ango de las c	onexiones inalámbr ricas puede verse afe	icas ectado por varios
			Aumenta rango:	el • C (Colocar la uni por ejemplo, i uperior de una	dad por encima de instalar la puerta de a edificación de varios	los dispositivos enlace en el piso pisos)
				• A u	ñadir varios co na red WDS (oncentradores inalámb puentes)	ricos para formar
			Disminuy rango:	ve el • C	Colocar el equipor ejemplo, ir	uipo por debajo de nstalar la puerta de en	los dispositivos lace en el sótano)
				• P e	aredes de con nlace y los de	ncreto o de metal er más dispositivos	itre la puerta de
				• C a e)bjetos metáli cuarios y gal nlace y los de	cos de gran tamaño, pinetes de metal, en más dispositivos	como artefactos, tre la puerta de
				• I h d	nterferencia y ornos de micro e 2,4 GHz)	ruidos de RF (teléfor pondas y otros disposit	nos inalámbricos, ivos inalámbricos
							· , /

- **Nota:** tome en cuenta que la reducción del rango de su red inalámbrica podría ser beneficiosa, siempre que el rango reducido baste para sus necesidades. Al reducir el rango de la red inalámbrica, se reduce la interferencia con otras redes y es más difícil que los usuarios indeseados encuentren y se conecten a su red.
- **Nota:** al ajustar el nivel de potencia de transmisión al valor "High" (alto) aumenta el rango. Si se ajusta en "Medium" (intermedio) o "Low" (bajo) el rango disminuye proporcionalmente.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
	-		Fijació	n de la puert	a de enla	ce de telefor	nía
	ARRIS		Puede col sobre una o hacia un	ocar la puerta de er pared, puede hacer 1 lado (horizontal).	nlace sobre un lo con los indic	a pared o sobre ur adores mirando ha	na mesa. Si se fija cia arriba (vertical)
	ā		Herramie	entas y materiales			
Real and A	Paso 1	Paso 2	Si se fija s materiales	sobre una pared, as antes de proceder:	egúrese de cor	ntar con las siguien	tes herramientas y
			• pai (6	ra instalaciones sob mm) y un taladro co	re tabla enye on una broca d	sada (drywall): dos e 1/4" (6 mm) (no	s anclajes de 1/4" se incluye)
			• pai mo	ra instalaciones so ontantes: dos tornillos	bre paredes s autoroscante	de madera contra s #6 x 1,5" (38,1 m	achapada o sobre m) (no se incluyen)
			• des	stornillador (plano o	de cruz, segú	n el tipo de tornillos	que utilice)
			• pla	ntilla de fijación a p	aredes (incluid	a)	
			• cin par	ta adhesiva transpa red (no se incluye)	irente: para a	dosar temporalmer	nte la plantilla a la

Lugar de instalación

Paso 4

Paso 3

El lugar de instalación:

- debe estar cerca de una toma de CA. El cable eléctrico debe llegar hasta la toma sin quedar totalmente extendido, y sin necesidad de utilizar cables de extensión.
- debe estar cerca de una toma de TV-Cable (a fin de evitar cables demasiado largos).

Instrucciones

Instrucciones para la fijación a paredes

Nota: al fijar la puerta de enlace a una pared de tabla envesada (drywall), trate de fijar la puerta de enlace de modo tal que al menos uno de los tornillos esté sujeto a un montante. Lo anterior evitaría que la puerta de enlace se desprenda de la pared en el futuro. A fin de prevenir el recalentamiento de la puerta de enlace, evite bloquear los respiraderos a los lados de la unidad.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalació	Configuración n Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			1	Coloque la plantilla de puerta de enlace, y m transparente.	fijación sobre nanténgala pe	e la superficie en la c egada a la pared co	que quiere fijar la on cinta adhesiva
			2	Taladre agujeros para l plantilla. Luego de ta superficie.	os tornillos de Iladrar los ag	e fijación en los punto gujeros, despegue l	os indicados en la a plantilla de la
			3	Si utiliza anclajes para tornillos a la pared dej pulgada (3 mm) entre la tan sólo atornille los to	i tabla enyesa ando un espa a cabeza del t rnillos.	ada, fíjelos a la pare acio libre de aproxim ornillo y la pared. Si r	d. Luego, fije los adamente 1/8 de 10 utiliza anclajes,
			4	Oriente la posición de la hacia la derecha, a su e ranuras de fijación (en l de la puerta de enlace en contacto firme con e	a puerta de er lección. Introd a parte traser hasta que el el cuerpo de lo	nlace con los indicado duzca las cabezas de a del equipo), y luego extremo estrecho de os tornillos.	ores hacia arriba o los tornillos en las o deslice el cuerpo las ranuras entre
			5	Proceda a <u>Conexión de</u>	la puerta de o	<u>enlace</u> .	
			Instru	icciones para la instal	ación sobre	mesas	
			1	Ubique la puerta de enl	ace de modo	que:	
				• haya flujo libre de a	ire alrededor	de ella	
				 la parte de atrás de más cercana 	la puerta de	enlace quede orienta	ida hacia la pared
				 no caiga al piso si re 	ecibe un golpe	e o si la mueven	
				• no haya objetos que	e bloqueen los	s respiraderos a los la	ados de la unidad.
			2	Proceda a <u>Conexión de</u>	la puerta de o	<u>enlace</u> .	

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalaciór	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			Cone	exión de la pue	rta de e	nlace	
				ADVERTENCIA Riesgo de herida	s y de daño	os al equipo	
				La conexión de la existente de la edif Se debe eliminar servicio telefónico no debe haber pre necesaria la suspe cumple lo indicado y/o daños perman	puerta de en icación sólo l las conexion y comproba esencia de v nsión o cano anteriormen entes al equ	nlace de telefonía al ca a debe realizar un insta es físicas a la empres ir las buenas condicion oltaje alguno en dicho celación del servicio te nte, podría ocurrir la p ipo de puerta de enlac	ableado telefónico alador profesional. sa proveedora del nes del cableado; o cableado. No es elefónico. Si no se pérdida de servicio se de telefonía.
		Exception WEALTVE	1	Conecte un extremo de el otro extremo al conec Apriete ambas conexior con una llave.	el cable coax ctor de TV-Ca nes a mano, r	tial a la toma de TV-Ca able ("Cable") (G) en la y luego apriételas 1/8 d	able o al divisor, y I puerta de enlace. de vuelta adicional
		Net For: (2023) CONTRACTOR		Nota : para mejores re menor cantidad posible y la puerta de enlace.	sultados, uti e de divisore	lice un cable coaxial d s, o ninguno, entre la	e alta calidad y la toma de TV-Cable
Rest USS Telescore	Element Ortooriooo	In the second second before and the second s	2	Inserte el extremo del o trasera de la puerta de cercana.	cable eléctric enlace y enc	co en el conector "Powe hufe el otro extremo e	er" (H) en la parte In una toma de CA
		Ġ		Se encenderá el indicad puerta de enlace, y lu indicadores LED en el a	dor "Power" lego parpad parte "Uso d	(electricidad) en el par eará una vez (consul e la puerta de enlace c	nel delantero de la te la tabla de los de telefonía"). Vea

3 Conecte un extremo del cable Ethernet a alguno de los puertos Ethernet (**F**) en la parte trasera de la puerta de enlace, y el otro extremo al puerto Ethernet de la computadora, concentrador o enrutador de banda ancha.

Diagnóstico de fallas si no se enciende el indicador "Power".

Nota: si va a conectar una computadora, utilice el cable Ethernet incluido en el paquete de la puerta de enlace.

4 Conecte un extremo del cable telefónico al puerto telefónico (**D** o **E**) en la parte trasera de la puerta de enlace. Conecte el otro extremo al teléfono.

Nota: si va a conectar un teléfono de dos líneas que utiliza un único cable con conectores RJ-14, enchufe el cable en el conector identificado como "Telephone 1/2".

aparato soporta WiFi Alliance WPS (Wireless Protected Setup), active WPS en ellos y en el TG852 simultáneamente para hacer

Si quiere modificar los parámetros de seguridad que vienen por defecto para la conexión inalámbrica o si quiere configurar cualquier otro parámetro de la red

Siga estos pasos para conectarse a la interfaz de configuración. La TG852 ya debe estar configurada según lo descrito en Instalación y conexión de la puerta de enlace

1 a) Si los parámetros de seguridad han sido correctamente configurados en su computador para acceder a la red inalámbrica del TG852, use el la aplicación de su sistema operativo para conectarse a la red usando el nombre de la red (SSID), como se muestra en la etiqueta de seguridad. **b)** Si no puede acceder a la red inalámbrica, Ud. debe usar una conexión vía

2 En su navegador web, abra la página http://192.168.0.1/ para

Nota: El nombre del usuario por omisión es "admin". La contraseña por

mas fácil la configuración de seguridad.

un cable Ethernet entre el computador y el TG852.

conectarse a la interfaz de la puerta de enlace. Se mostrará la pantalla de inicio de sesión (Login).

omisión es "password", en letras minúsculas.

inalámbrica, use las siguientes instrucciones.

Acceso a la interfaz de configuración



de telefonía.

Guía del usuario de la Touchstone TG852

la

Safety	Getting Started	Battery Installation	Installation	Ethernet Configuration	Usage	Troubleshooting	Glossary
			3 [Escriba el nombre del (aplicar) para iniciar u	usario y la co na sesión.	ontraseña y haga clic ei	n el botón Apply
				Se mostrará la pantall Setup).	a de configur	ación básica del sistem	na (System Basic
			4 (Utilice la información d de configuración segúr	le la ayuda e n corresponda	n línea para selecciona a.	r los parámetros
			Nota: / i	A través de la pantalla de los parámetros d incluyendo el modo de sistema.	"System Ba e configurac la seguridad	sic Setup" se tiene acc ión que podría tener y la configuración de l	eso a la mayoría · que modificar, a contraseña del

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario

Configuración de las conexiones Ethernet

Si su computadora cuenta con una tarjeta de red Ethernet, puede que tenga que modificar la configuración TCP/IP de su computadora. Los pasos a continuación le guiarán a través de la configuración TCP/IP de su computadora a fin de trabajar con la puerta de enlace de telefonía.

Requisitos

Asegúrese de contar con los renglones indicados a continuación antes de proceder a configurar su Conexión Ethernet:

- Computadora con:
 - $-\,$ uno de los siguientes sistemas operativos: Windows 2000, Windows XP, Windows Vista, Windows 7 o Mac OS X
 - interfaz Ethernet
- cable Ethernet (suministrado)
- información de la dirección IP, de la subred, de la puerta de enlace y de los servidores DNS en aquellas instalaciones que no utilizarán DHCP

Cómo utilizar la información dada en este capítulo

La lista a continuación muestra los procedimientos para la modificación de la configuración TCP/IP de las computadoras. Los procedimientos varían ligeramente según el tipo de sistema operativo que se utilice. Asegúrese de seguir los pasos correspondientes al sistema operativo de su computadora. Siga los enlaces a continuación para conocer las instrucciones de configuración de las conexiones Ethernet de su sistema operativo.

- Configuración TCP/IP de Windows 2000
- <u>Configuración TCP/IP de Windows XP</u>
- Configuración TCP/IP de Windows Vista
- Configuración TCP/IP de Windows 7
- Configuración TCP/IP de Mac OS X

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			Confi	guración TCP/	IP de W	indows 2000	
			Siga es Window	tos pasos para confi <u>c</u> s 2000.	jurar la inte	rfaz Ethernet en el	sistema operativo
			Nota: 	os cuadros de diálogo igeramente distintos a	que se mu los mostrad	estran en su comput os aquí.	adora podrían ser
			1 E	En la computadora, sel Connections > Loca Conexiones de red y de	eccione Star al Area Co e acceso tele	t > Settings > Netw nnection (Inicio > fónico > Conexión de	vork and Dial-up Configuración > área local).
			2 E	En la ventana de propie vez en TCP/IP para re (Propiedades).	edades de las esaltar ese re	s conexiones de área l englón y luego haga d	ocal, haga clic una clic en Properties
			 (Nota : si su computado que seleccionar la tarje (Conectar usando) de l ocal.	ora tiene má ta Ethernet a a ventana de	s de una tarjeta Ethe apropiada en la secció e propiedades de las c	ernet, podría tener n Connect using: onexiones de área
				Local Area Connection 2 Properties General Connect using: Image: Stream Cardbus Ethernet 100 + Modem 56 (E Components checked are used by this connection: Image: Components checked are used by the components checked area checked. Components checked area: Image: Components checked area:	Y Ethermet Interf Configure rkx Properties The default ricebion		

F Show icon in taskbar when connected

OK

Cancel

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			3 Ha IP (O) Ok	ga clic en Obtain an automáticamente), btener la dirección d (Aceptar).	IP address luego en Ob el servidor D	a utomatically (Obter tain DNS server addre NS automáticamente),	ner una dirección ess automatically , y finalmente en
				OK	Cancel		

- **4** Haga clic en **OK** (Aceptar) para aceptar la nueva configuración y de nuevo en **OK** (Aceptar) para cerrar la ventana de configuración.
- **5** Puede que tenga que reiniciar su computadora para que la computadora obtenga una nueva dirección IP de la red.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnós falla	tico de as	Glosario
			Config	uración TCI	P/IP de Wi	ndows	XP	
			Siga esto Windows	s pasos para cor XP.	nfigurar la inter	faz Etherne	t en el siste	ema operativo
			Nota res TC pro Wi res Wi inc	pecto a TCP/IP P/IPv4. El proto edeterminada en v otocolo TCP/IPv6 ndows XP. Consu specto a las inst ndows XP. Una ve dicados aquí, pero	Pv6: este proced colo TCP/IPv6 r Windows XP. Si , usted debe ir ulte la informaci rucciones de in ez instalado y hal seleccione TCP/	dimiento mo no se instal su proveedo nstalarlo y ión de asist nstalación d pilitado, siga IPv6 en los	uestra la con a ni habilita or de TV-Cabl habilitarlo e encia técnica el protocolo i los pasos de pasos corres	nfiguración de como opción e requiere del n su sistema de Microsoft TCP/IPv6 en configuración pondientes.
			Nota : los lig	s cuadros de diálo eramente distintos	ogo que se mue s a los mostrado	stran en su s aquí.	computador	a podrían ser
			1 En Co Co	la computadora, s nfiguración > P nnections (Cone	seleccione Start anel de contro xiones de red) e	> Settings I) y haga In la ventana	> Control P doble clic a de paneles	en Network de control.
			Se	abrirá la ventana nexiones a redes l	n de las conexior LAN y los adapta	nes de red q adores de re	ue mostrará des correspoi	la lista de las ndientes.
			F	Network Connections le Edit View Favorites	Tools Advanced Help			
			4	3 Back • 🔘 🥠	🔎 Search 🜔 Folders	1 a a a x a a	9 🔟 -	
			140	dress 🔍 Network Connections	a)			💌 🔁 Go
			N	ame	Туре	Status E)evice Name	*
				LAN or High-Speed Internet				
				Wireless Network Connection 2 Local Area Connection 4 Local Area Connection 2 1394 Connection 2	LAN or High-Speed Internet LAN or High-Speed Internet LAN or High-Speed Internet LAN or High-Speed Internet	Not connected Ir Disabled C Connected Ir Connected 1	itel(R) WiFi Link 5300 AG isco Systems VPN Adapt itel(R) 82567LM Gigabit 394 Net Adapter #2	IN er Network Connection
				J/D) 000671 M Clashit Natural C				2
			Int	ei(K) 82567LM Gigabit Network C	DINECCION			

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario

2 Haga doble clic en la conexión de red local que utilizará para la conexión de su dispositivo a la red.

Se abrirá la ventana Local Area Connection Status (Estado de la conexión a red local).

Local Area Co General Support	nnection 2 Status	?
Connection		
Status:		Connected
Duration:		00:03:21
Speed:		12.0 Mbps
Activity	Sent — 🛐	Received
Bytes:	12,198	43.986
Properties	<u>D</u> isable	

- **3** Haga clic en **Properties** (Propiedades).
- **4** Haga clic una vez en **TCP/IP** para seleccionarlo. Luego haga clic en **Properties** (Propiedades).

onne	st using:
疁 /	ARRIS TOUCHSTONE DEVICE
his c <u>c</u>	nnection uses the following items:
	Client for Microsoft Networks
	Client for Microsoft Networks File and Printer Sharing for Microsoft Networks 06.5 Packet Scheduler Internet Protocol (10 P/IP)
	Client for Microsoft Networks File and Printer Sharing for Microsoft Networks QoS Packet Scheduler Internet Protocol (1012)(P) pstall Pjoperties
Desc Trar wide	Client for Microsoft Networks File and Printer Sharing for Microsoft Networks 065 Packet Scheduler Internet Protocol (1CP/IP) getall

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			5 H a ei	aga clic en la pestaña utomatically (Obter n OK (Aceptar). ^{ternet Protocol (TCP/IP) Properties}	General. Lud ner una direct	ego haga clic en Obta ción IP automáticame	i in an IP address ente) y finalmente

neral Alternate Configuration		
ou can get IP settings assigner iis capability. Otherwise, you ne ie appropriate IP settings.	d automatically if your network s eed to ask your network adminis	upports trator for
Obtain an IP address auton	natically	
OUse the following IP addres	18:	_
(P address		
Subout much		
Default garanese		
Dhain DNS server address	automatically	
Use the following DNS serv	ver addresses:	-
Boommed ONS commen		
Blandere EME warver		
	Ady	anced

- **6** Haga clic en **OK** (Aceptar) para aceptar la nueva configuración y de nuevo en **OK** (Aceptar) para cerrar la ventana de propiedades.
- **7** Puede que tenga que reiniciar su computadora para que la computadora obtenga una nueva dirección IP de la red.

	Primeros	Instalación de		Configuración		Diagnóstico de	
Seguridad	pasos	la batería	Instalación	Ethernet	Uso	fallas	Glosario

Configuración TCP/IP de Windows Vista

Siga estos pasos para configurar la interfaz Ethernet en el sistema operativo Windows Vista.

1 Abra el panel de control de Windows Vista.



2 Haga doble clic en **Network and Sharing Center** (Centro de redes y recursos compartidos) para mostrar la ventana del centro de redes y recursos compartidos.



Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			3	Haga clic en Manage n Si se le pide una conex área local).	etwork conne tión, seleccione	ections (Administrar co e Local Area Connect	nexiones de red). ion (Conexión de

Se mostrará la ventana de conexiones de red.



4 Haga doble clic en **Local Area Connection** (Conexión de área local) para abrir la ventana de propiedades:

Note: Si Windows le pide permiso para continuar, haga clic en **Continue** (Continuar).

Networking Sharing			Networking Sharing		
Connect using:			Connect using:		
Realtek RTL8	101E Family PCI-E Fast	Ethemet NIC (NDIS	🔮 Realtek RTL8	101E Family PCI-E Fast	Ethemet NIC (NDIS
This connection uses	the following items:	Configure	This connection uses	the following items:	Configure
Client for Mil	crosoft Networks letwork Security Interme	ediate Filter Driver	Client for Mi	crosoft Networks letwork Security Interme	ediate Filter Driver
QoS Packet QoS Packet File and Prin Anternet Prot Internet Prot	c Network Enhancer t Scheduler ter Sharing for Microsofi tocol Version 6 (TCP/IP tocol Version 4 (TCP/IP	t Networks v6) v4)	Construction C	c Network Enhancer t Scheduler nter Sharing for Microsof tocol Version 6 (TCP/IP tocol Version 4 (TCP/IP	t Networks
Governminister Governminister Governminister Governmenter Governmenter Governmenter	t Scheduler tt Scheduler iter Sharing for Microsoft tocol Version 6 (TCP/IP tocol Version 4 (TCP/IP	t Networks v6) v4)	Gosterministic	c Network Enhancer t Scheduler nter Sharing for Microsof tocol Version 6 (TCP/IP tocol Version 4 (TCP/IP 111	t Networks v6) v4)
Constall	s Network Enhancer t Scheduler iter Sharing for Microsofi tocol Version 6 (TCP/IP tocol Version 4 (TCP/IP TT Dhinstall	t Networks v6) v2) Properties	Bolerminster Gas Packet Gas Pac	a Network Enhancer t Scheduler iter Sharing for Microsof tocol Version & (TCP/IP tocol Version 4 (TCP/IP m Uninstall	t Networks v6) v4) Properties

TCP/IPv4 seleccionado

TCP/IPv6 seleccionado

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			5 H de	aga doble clic en In Internet versión 4	nternet Pro (TCP/IPv4))	tocol Version 4 (TCP/	IPv4) (Protocolo 4.
			Να ha In Se	ota: si su proveedor ga doble clic en Inte ternet versión 6 (TC e abrirá la ventana c	r de TV-Cabl ernet Proto CP/IPv6)) pa de propiedad	e requiere del protocolo col Version 6 (TCP/IP) tra configurar TCP/IPv6. des de TCP/IP de la versio	TCP/IP versión 6, v6) (Protocolo de ón seleccionada.
			Internet Prot	ocol Version 4 (TCP/IPv4) Properties	In	ternet Protocol Version 6 (TCP/IPv6) Properties	X N
			General A You can g this capab for the ap Obta	Iternate Configuration et IP settings assigned automatically if your network. ilty. Otherwise, you need to ask your network admin propriate IP settings. in an IP address automatically the following IP address:	supports listrator	Vou can get IPv6 settings assigned automatically if your network Otherwise, you need to ask your network administrator for the a Obtain an IPv6 address automatically Use the following IPv6 address: IPvm address:	supports this capability. propriate IPv6 settings.
			Subret Default	(mask. galikvey)		ovbred pretix length. Défault galaxivay	
			Obta Obta Obta Obta Obta Obta	in DNS server address automatically the following DNS server addresses: and DNS server:		Obtain DNS server address automatically Oute the following DNS server addresses: Interierred DNS server: Alternate DNS server:	
				Adv	vanced		Advanced
				ОК	Cancel		OK Cancel
			Т	CP/IPv4 Properti	es	TCP/IPv6 Prog	perties

- 6 Ya sea en el caso de TCP/IPv4 o en el de TCP/IPv6, seleccione Obtain an IP address automatically (Obtener una dirección IP automáticamente) y Obtain DNS server -address automatically (Obtener la dirección del servidor DNS automáticamente), a menos que su proveedor de TV-Cable le indique otra cosa.
- **7** Haga clic en **OK** (Aceptar) para aceptar la nueva configuración y cierre la ventana de propiedades.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario

Configuración TCP/IP de Windows 7

Siga estos pasos para configurar la interfaz Ethernet en el sistema operativo Windows 7.

1 Abra el panel de control de Windows 7.



2 Haga clic en **Network and Internet** (Red e Internet).



Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario

3 Haga clic en **Network and Sharing Center** (Centro de redes y recursos compartidos).



4 Haga clic en **Local Area Connection** (Conexión de área local) para abrir la ventana de estado (Status).



Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario

5 Haga clic en **Properties** (Propiedades) para abrir la ventana de propiedades.



Guía del usuario de la Touchstone TG852

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			6 S II c	eleccione Internet nternet versión 4 (TCP onfigurar TCP/IPv4.	Protocol P/IPv4)) y ha	Version 4 (TCP/IPv4 aga clic en Properties (P	•) (Protocolo de Propiedades) para
			N S I C S	l ote: si su proveedor eleccione Internet nternet versión 6 (TCP onfigurar TCP/IPv6. e <i>abrirá la ventana d</i> e	de TV-Cable Protocol ?/IPv6)) y ha e propiedad	e requiere del protocolo ⁻ Version 6 (TCP/IPv6 aga clic en Properties (P les de TCP/IP de la versio	FCP/IP versión 6,) (Protocolo de 'ropiedades) para ón seleccionada.
			Internet P	rotocol Version 4 (TCP/IPv4) Properties	? X	ternet Protocol Version 6 (TCP/IPv6) Properties	? 💌
			General	Alternate Configuration		General	
			You ca this ca for the	n get IP settings assigned automatically if your network s ability, Otherwise, you need to ask your network adminis appropriate IP settings.	supports strator	You can get IPv6 settings assigned automatically if your network Otherwise, you need to ask your network administrator for the a	: supports this capability. appropriate IPv6 settings.
			(i) (i)	btain an IP address automatically		Obtain an IPv6 address automatically	
			© B	se the following IP address:		O Use the following IPv6 address:	
			IP e	ddress;		IPv6 address:	
			Sub	net mask!		Subnet prefix length:	
			Defi	ault gateways.		Default gateway:	
				btain DNS server address automatically		Obtain DNS server address automatically	
			04	se the following DNS server addresses:	-	O Use the following DNS server addresses:	
			Prei	erred DNS server		Preferred DNS server:	
			Alte	mate DNS server:		Alternate DNS server:	
				alidate settings upon exit. Adva	anced	Validate settings upon exit	Advanced
			1	OKN	Cancel		OK Cancel
				TCP/TPv4 Propertie		TCP/IPv6 Pro	nerties

- 7 Ya sea en el caso de TCP/IPv4 o en el de TCP/IPv6, seleccione Obtain an IP address automatically (Obtener una dirección IP automáticamente) y Obtain DNS server -address automatically (Obtener la dirección del servidor DNS automáticamente), a menos que su proveedor de TV-Cable
 - 8 Haga clic en **OK** (Aceptar) para aceptar la nueva configuración y cierre la ventana de propiedades. Luego haga clic en **el botón de cerrar** para obviar las pantallas de configuración restantes.

le indique otra cosa.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario

Configuración TCP/IP de Mac OS X

Siga estos pasos para configurar la interfaz Ethernet en el sistema operativo Mac OS X.

1 Abra System Preferences (Preferencias del Sistema), ya sea a través del renglón "System Preferences" en el menú Apple o haciendo clic en el icono de System Preferences en el dock.



Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario

2 Haga clic en el icono **Network** (Red).



Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario

3 Seleccione Automatic (Automática) en el menú desplegable "Location" (Ubicación) y seleccione "Built-in Ethernet" (Ethernet incorporada) en el menú Show (Mostrar).

	Location:	Aut	omatic			
	Show:	Buil	lt-in Etherne	t		
	CP/IP PP	PoE	AppleTalk	Proxies	Ethernet	
Configure IP	4: Using	DHCP	•		•	
IP Addres	ss:				Renew DH	ICP Lease
Subnet Mas	sk:		0	HCP Client I	D:	
Rout	er:				(If require	d)
DNS Serve	rs:					(Option:
Search Domain	15:	_				(Option:
IPv6 Addre	55:					
	Config	gure li	Pv6)			

4 Seleccione la pestaña TCP/IP de ser necesario.

Si está utilizando **TCP/IPv4**, vaya al **paso 5**. Si su proveedor de TV-Cable requiere del protocolo **TCP/IPv6**, vaya al **paso 8**.

- **5** Seleccione **Using DHCP** (Usar DHCP) en el menú "Configure IPv4" (Configurar IPv4).
- **6** De ser necesario, haga clic en el botón **Renew DHCP Lease** (Renovar cesión de DHCP).
- 7 Cierre la aplicación de preferencias del sistema.

Finalizó la configuración del protocolo TCP/IPv4.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario

8 Si está utilizando TCP/IPv6, haga clic en **Configure IPv6** (Configurar IPv6) que se encuentra próximo a la parte inferior de la ventana anterior.

0.0	_	N	letwork	-			-
Cont	igure IPv6: 6 Address: Router:	Automatical	У				
IP Ad Subnet	dress: Mask:		Dł	Ca	ID:	OK enew DHC	P Lease
R	outer:				0	f required)	
DNS S	ervers:						(Optiona
Search Do IPv6 Ad	mains: dress:						(Optiona
	C	onfigure IPv6)				(
Click the lo	ck to prever	nt further chang	es.	Ass	ist me.		poly No

- **9** Seleccione **Automatically** (Automáticamente) en el menú desplegable "Configure IPv6" (Configurar IPv6) y haga clic en **OK**.
- **10** Cierre la aplicación de preferencias del sistema.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			Uso d	de la puert	a de e	nlace de tel	efonía
			Este capí enlace To fallas.	tulo describe los cor uchstone TG852, y e	ntroles y las xplica los pro	funciones disponibles ocedimientos básicos c	en la puerta de le diagnóstico de
			• <u>Co</u> tel	nfiguración de la co efonía	omputadora	<u>para utilizar la puer</u>	<u>ta de enlace de</u>
			• <u>In</u>	dicadores de LED de	<u>la TG852</u>		
			• <u>Us</u>	o del botón de reinic	<u>io (Reset)</u>		

Configuración de la computadora para utilizar la puerta de enlace de telefonía

Siga las instrucciones suministradas por su compañía de TV-Cable en el paquete informativo. Comuníquese con su compañía de cable si necesita asistencia en la configuración de su computadora.



|--|

Patrones: operación normal (WAN y batería)

La tabla a continuación muestra los patrones de encendido de los indicadores durante el funcionamiento normal.

Mode	Power	DS	US	Online	Battery
Electricidad CA correcta	Encendido	Amarillo ¹ = conectado a Internet (velocidad alta) Verde ¹ = conectado a Internet (velocidad ultra alta) Parpadeo = sin conexión a Internet	Amarillo ¹ = conectado a Internet (velocidad alta) Verde ¹ = conectado a Internet (velocidad ultra alta) Parpadeo = sin conexión a Internet	Encendido = Internet disponible Apagado = Internet no disponible	Encendido = batería bien o baja Apagado = batería faltante Parpadeo = batería mala
Sin electricidad CA Batería instalada	Parpadeo	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado = electricidad de la batería Parpadeo = batería mala
Sin electricidad CA Sin batería	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado
Firmware - Actualización	Encendido	Parpadeo	Parpadeo	Encendido	(operación normal)

Nota 1: su proveedor de TV-Cable podría haber configurado la puerta de enlace para mantener encendidos de color verde los indicadores **DS** y **US** sin importar la velocidad de conexión.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario

Patrones: secuencia de arranque

Las tablas a continuación muestran los patrones de encendido de los indicadores de la puerta de enlace durante cada una de las fases de la secuencia de arranque. Existen dos fases durante el arranque: la fase de telefonía y la fase del módem de cable. Ambas se explican más adelante.

Secuencia de arranque de la fase de telefonía

Power,	Telep	hone	Dattan	Description				
DS, US, Online	1	2	ващегу	Description				
Apagado	Apagado	Apagado	Apagado	Sin electricidad al módem				
Parpadeo	Parpadeo	Parpadeo	Parpadeo	Autocomprobación de arranque				
Vea "Secuencia de arranque del módem de cable"								
Encendido	Parpadeo	Apagado	Apagado	Recibiendo la información de la red telefónica				
Encendido	Apagado	Parpadeo	Apagado	Recibiendo la información de la línea telefónica				
Encendido	Parpadeo	Parpadeo	Apagado Activando el servicio telefónico					
Operación normal								

Nota: los indicadores **DS** y **US** parpadean de color amarillo durante el arranque, y se encienden de color verde si la puerta de enlace establece una conexión de velocidad ultra alta.

	Primeros	Instalación de		Configuración		Diagnóstico de	
Seguridad	pasos	la batería	Instalación	Ethernet	Uso	fallas	Glosario

Secuencia de arranque del módem de cable

DS	US	Online	Description
Parpadeo	Apagado	Apagado	Búsqueda de servidor a cliente
Encendido	Parpadeo	Apagado	Encontrado de servidor a cliente; búsqueda de cliente a servidor
Encendido	Encendido	Parpadeo	Encontrado de servidor a cliente y de cliente a servidor; recibiendo la información de configuración del operador de TV-cable
Encendido	Encendido	Encendido	Listo para servicio

Uso del botón de reinicio (Reset)

Utilice el botón **Reset** (reinicio) en el panel trasero de la puerta de enlace para reiniciar el módem y hacer una inicialización como si lo hubiese apagado y encendido. A veces es necesario reiniciar la puerta de enlace en caso de problemas para conectarse a Internet. El uso de este botón no debe ser frecuente.

Utilice un objeto puntiagudo **no metálico** para presionar este botón. La foto a la izquierda muestra la ubicación del botón **Reset**. El botón **Reset** se encuentra dentro de una cavidad a fin de evitar reinicios accidentales.

El diagrama a la izquierda muestra la ubicación del botón de reinicio.

Reinicio de la puerta de enlace a la configuración de fábrica

Para reiniciar la puerta de enlace a la configuración de fábrica, mantenga presionado el botón **Reset** en el panel trasero de la puerta de enlace durante quince segundos o más. Al hacerlo se restaura la configuración de la red inalámbrica y de la puerta de enlace a los parámetros predefinidos de fábrica. Puede que tenga que reiniciar la puerta de enlace si un error en la configuración bloquea el acceso.

Botón de reinicio



Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			Arra	nque con elect	ricidad d	e la batería	
			La puer permite interrui	rta de enlace TG852 inc e el funcionamiento de mpida temporalmente.	corpora la fun la puerta de	ción de "arranque dese e enlace aunque la ele	de la batería" que ectricidad AC esté
			Siga lo: batería	s pasos a continuaciór :	para arranc	ar la puerta de enlace	e TG852 desde la
			1	Si la batería ya está in	stalada en la	puerta de enlace, extr	ráigala.
			2	Vuelva a insertar la l extracción de la batería	batería en la a para más in	puerta de enlace (v formación).	/ea <u>Instalación y</u>
			3	Presione el botón Re encender de inmediato	e set ; el indi	cador "Power" (elect	ricidad) se debe

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			Diag	nóstico de	fallas		
			Enchufé apagado	la puerta de enlaco	e pero el inc	licador "Power" per	manece
			Ins firr	speccione todas las memente conectado	s conexiones en ambos ex	s eléctricas. ¿Está e tremos?	l cable eléctrico
			Si tor	enchufó el cable elé ma esté encendida.	éctrico en una	a toma múltiple, com	oruebe que dicha
			Ev po	ite el uso de tomas o sible.	de CA control	adas por interruptores	de pared, de ser
			Fir	almente, inspeccion	e el fusible y	el panel de ruptores d	le circuito.
			No puedo	o conectarme a Int	ternet (por	ninguna conexión).	
			La un mu ele	primera vez que se a conexión puede to uchas personas en lír ectricidad CA y conec	enciende la p omar hasta 3 nea. Deje sier stada al sister	ouerta de enlace, el es 0 minutos, especialm npre conectada la pue ma de TV-Cable.	stablecimiento de ente cuando hay rta de enlace a la
			Ins	speccione los indicad	lores del pane	el delantero:	
				Los indicadores	Power y On	line (en línea) deben e	estar encendidos.
				 Si el indicador I a su compañía o 	Power parpa de cable para	dea durante más de 3 solicitar asistencia.	0 minutos, llame
			Ins firr án de de div	speccione las conexi mes. El <u>cable coaxia</u> gulos extremos; eso l cable (podría tener TV-Cable y la pue visores y conecte la p	ones de todo al no debe es puede causa que reemplaz rta de enlaci puerta de enla	s los cables. Las cone tar pellizcado, retorci r rupturas y cortocircu zar el cable). Si en la lí e hay uno o más div ace directamente a la	xiones deben ser do ni doblado en litos en el interior nea entre la toma visores, quite los toma.
			Pro	oceda a las solucione cesario.	es Ethernet o	inalámbricas (siguien	te página) de ser

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			No me p	ouedo conectar a In	ternet. (Red	i Ethernet)	
			Si	la red incluye un con	icentrador, ¿e	esta encendido?	
			21 SU er	sta utilizando el ti uministrado para cone nlace; utilice un cable	po correcto ectar una con del tipo cruza	de cable <u>Ethernet</u> ? nputadora directamen ado para conexiones a	Utilice el cable ite a la puerta de un concentrador.
			Pr	resione el botón Reset	en el panel tr	asero de la puerta de e	nlace de telefonía.
			Ui Ia <u>Ia</u>	na mala configuración puerta de enlace de puerta de enlace a la	puede bloque telefonía. Si a configuració	ear totalmente el acces piensa que eso ocurrio <u>n de fábrica</u> .	so al enrutador de ó, vea <u>Reinicio de</u>
			No me p	uedo conectar a In	ternet. (Red	l inalámbrica)	
			Ir el	nspeccione los indicad indicador "WiFi" debe	ores (vea <u>Us</u> e estar encen	<u>o de la puerta de enla</u> dido.	ace de telefonía);
			ćE in id no	El programa de cone alámbrica? Si usted entificación SSID) en ombre de la red inalám	exión a redes desactivó la la puerta de Ibrica en el pr	s de la computadora opción "Broadcast S enlace, debe introduci ograma de conexión de	encontró la red SSID" (transmitir r manualmente el e la computadora.
			Ca Si Se	ambie el modo de la i utiliza el modo "Dis eguridad tan pronto co	seguridad a sabled," habi omo encuenti	"WEP" o a "Disabled lite alguno de los ot re el problema.	d" (desactivada). ros modos de la
			Ui Ia <u>Ia</u>	na mala configuración puerta de enlace de <u>puerta de enlace a la</u>	puede bloque telefonía. Si a configuració	ear totalmente el acces piensa que eso ocurrio <u>n de fábrica</u> .	so al enrutador de 5, vea <u>Reinicio de</u>
			A veces	se interrumpe mi c	onexión ina	lámbrica a Internet	
			Po in fu qu m	or lo general esto se terferencia son los tel incionan a una frecue ue genera la interfere iodo "Protected Mode'	e debe a inte éfonos inalár encia de 2,4 ncia, pruebe ' (modo prote	erferencias. Dos fuer nbricos y los hornos de GHz. Si no puede elir utilizar un canal distin egido).	ites comunes de e microondas que ninar el producto ito o configurar el
			Puedo c	onectarme a Intern	et, pero tod	lo está lento.	
			Si di rá du	i el sitio web que vis ficultades para atenc pidamente, espere u urante las horas pico	sita es muy ler todas las unos pocos r también puec	popular, es posible q conexiones. Si otros minutos e inténtelo c le afectar la velocidad	ue el sitio tenga sitios descargan de nuevo. El uso de conexión.
			O ^r in	tras comunicaciones a alámbricas, podrían r	i través de la educir la velc	red, y la interferencia ocidad de conexión.	en las conexiones

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			No se esc	cucha el tono de m	arcación cu	ando levanto el teléf	ono. ¿Por qué?
			Par tele y s a c pro	ra que el servicio te efonía, se debe contr e debe configurar en continuación puede oblema.	elefónico est ratar el servio el equipo de n ser útiles	é operativo en la pue cio telefónico con la em puerta de enlace de te para la identificació	rta de enlace de presa de servicio, lefonía. Los pasos n del origen del
				1 ¿Está encendido	o el indicador	· "Power" (electricidad)	de LED?
				 Si no lo está está enchufa dicha toma. 	, inspeccione ada a una ton	e para determinar si la na de electricidad y si h	puerta de enlace ay electricidad en
				 Si el indicad 	or está ence	ndido, vaya al paso sig	uiente.
				2 ¿Está encendido	o el indicador	[.] "Online" (en línea) de	LED?
				 Si no lo est puerta de en las conexion escucha el to servicio. 	tá, inspeccio Ilace y en la t Ilas. Si las co Iono de marca	ne la conexión del ca coma de pared. Compru nexiones están en bue ación, comuníquese con	ble coaxial en la lebe la firmeza de en estado y no se n su proveedor de
				 Si el indicad 	or está ence	ndido, vaya al paso sig	uiente.
				3 ¿Está encendido	o el indicador	de línea telefónica (Te	el 1 o Tel 2)?
				 Si no lo está línea. Comu 	á, no se ha c níquese con :	configurado el servicio su proveedor de servic	telefónico en esa io.
				 Si el indicado descolgado teléfono y cu 	or está parpa en alguna uélguelo.	deando, es señal de qu parte de la edificació	le hay un teléfono ón. Encuentre el
				 Si el indicad 	or está ence	ndido, vaya al paso sig	uiente.
				4 ¿Está conectado telefonía?	o el teléfono	directamente a la pue	erta de enlace de
				 Asegúrese o puertos de t "Telephone 1 	de que el tel celéfonos en 1/2″ para la l	léfono esté conectado el panel trasero de la ínea 1 y "Telephone 2'	a alguno de los puerta de enlace, ' para la línea 2.
				 Si es así, pi teléfono fun 	ruebe con of cione correct	tro teléfono. Asegúres amente.	e de que el otro
				 Si se utiliza se escucha e distinto. Si o el tono de m 	un teléfono c el tono de ma con el nuevo narcación, lla	ue funciona correctam arcación, pruebe con u teléfono y el nuevo cal me a su proveedor de	ente y aún así no n cable telefónico ble no se escucha servicio.

teléfono, el problema se encuentra en el cableado de la edificación. Comuníquese con su compañía de cable o con un técnico calificado para reparar el cableado de la edificación. Si no se escucha el tono de marcación, llame a su proveedor de

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
				5 ¿Está conectada	la puerta de	enlace a una toma te	lefónica de pared?
				 Si es así, ext de la puerta funcione corr 	raiga el cone a de enlace rectamente. S	ctor RJ-11 de la toma o y conecte el cable a Si se escucha el tono o	en el panel trasero un teléfono que le marcación en el

servicio.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario		
			Glosa	ario					
			A continu	ación una lista de tér	minos comu	nes de redes y de siste	emas de cable.		
			Amperio La pu	- hora (Ah) medida de la capacid ede suministrar electr	ad de las bat icidad de un	erías. Por ejemplo, una Amperio de intensidad	batería de 1,0 Ah durante una hora.		
			Cabecera	1					
			La "oficina central" de una red HFC. En la cabecera se encuentran equipos de video y también equipos de transmisión de datos. En las redes de cable de gran tamaño, existe una cabecera "maestra" que alimenta a varias cabeceras "remotas" a fin de suministrar servicios distribuidos.						
			Cable co	axial					
			Un en la de	cable delgado, que lace de telefonía a los venta en las tiendas scuento.	se utiliza p s sistemas de s de artículo	oara conectar televiso e TV-Cable. Los cables s electrónicos y en mi	res y puertas de coaxiales están a uchas tiendas de		
			Cable cru	ızado					
			Un co pu eli	cable Ethernet que s ncentrador y un mó eden tener conexion minar la necesidad de	e utiliza para dem de cal es cruzadas e cables cruz	a interconectar dos con ole). Algunos concent en uno o más de sus zados.	centradores (o un radores Ethernet puertos, a fin de		
			Carga (c	liente a servidor)					
			La do a e	dirección desde los d cumentos más antigu este término como la	ispositivos d los relativos ruta de reto	e los suscriptores a la c a los sistemas de cable rno o la ruta inversa.	abecera. Algunos podrían referirse		

Categoría 5 (Cat5)

Un tipo de cable de alta calidad para redes, utilizado en las conexiones Fast Ethernet (100BaseT). Al comprar cables Ethernet, busque siempre cables de Categoría 5.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			Concent	rador			
			Ur Et di	n dispositivo que inco hernet proporcionar spositivos conectados	orpora varios n un punto s.	puertos Ethernet. Lo común de contacto	s concentradores para todos los
			Conecto	r F			
			El cc cc te	tipo de conector que omunes de conector oaxiales con conecto lefonía.	e se utiliza en es F, los de res de rosca	l los cables coaxiales. presión y los de roso para conectar la pue	Existen dos tipos ca. Utilice cables erta de enlace de
			Conexió	n Ethernet			
			El lo	método estándar par cal (LAN).	a la conexión	de dos o más computa	adoras en una red
			DHCP				

Protocolo de configuración dinámica de host. Un protocolo IP que se utiliza para suministrar direcciones IP y ubicaciones de servicios (tales como DNS y TFTP) necesarias para la comunicación de dispositivos a las redes. El protocolo DHCP permite a la compañía de cable configurar por usted el software de red de su computadora.

Descarga (servidor a cliente)

En las redes HFC, la dirección desde la cabecera (head-end) hasta el suscriptor. Algunos documentos más antiguos relativos a los sistemas de cable podrían referirse a este término como la ruta hacia adelante.

Dirección IP

Un número que asigna la compañía de cable a su computadora, y que se utiliza para identificarla ante los demás sistemas de Internet.

Dirección MAC

Un número que identifica de manera única a los dispositivos conectados a redes. La compañía de cable utiliza la dirección MAC de su puerta de enlace para autorizar el acceso de la puerta de enlace a Internet. La dirección MAC está impresa en una etiqueta en la parte inferior de la puerta de enlace.

						A	K K I S
Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			Divisore	s			
			Ur Po TV Lo Ia	n dispositivo pequeño dría necesitar un div /-Cable que quiere s divisores están a la mayoría de las tiend	o con tres cone visor si ya tier utilizar para a venta en las as de descue	ectores, uno de entra ne un televisor conec a la puerta de enla s tiendas de artículos nto.	da y dos de salida. tado a la toma de ace de telefonía. electrónicos y en
			DNS				
			Se	ervicio de nombres de ombres de dominio (c	e dominio (se como "www.e <u>r</u>	rvidor). Un servicio I jemplo.com") a direco	P que asocia a los ciones IP.
			DOCSIS				
			Sig sig	glas de la especificac stemas de cable. Los s equipos de transmis	ión de interfa s estándares sión de datos	ces de transmisión de de interoperabilidad en las redes HFC.	datos a través de que se utilizan en
			ΕΜΤΑ				
			Sig M	glas de adaptador de FA que se integran a	terminales m los módem d	nultimedia incrustados e cable.	s. Son dispositivos
			Equipos	СРЕ			
			Ec co y c	uipos en las instala nectan a la puerta d concentradores.	aciones del c e enlace de t	liente. Éstos son los elefonía, por lo gene	s equipos que se ral, computadoras
			EuroDOC	SIS			
			La	versión europea de	la especificac	ión DOCSIS.	
			Evento Ur re	n mensaje informativ des.	o que se utili	za para el monitoreo	del estado de las
			Firewall				
			Ur de	n dispositivo físico o sde Internet a las re	un program des privadas.	a que impide el acce La TG852 incorpora	eso no autorizado un firewall.
			НТТР				

Protocolo de transferencia de hipertexto.

Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
			ISDN				
				Siglas de red digital de que suministra velocida las comunicaciones por	servicios integ des de comun líneas de ma	grados. Un estándar o icación aproximadan rcado directo estánd	de telefonía digital nente del doble de ar.
			LAN				
				Red de área local. Rede en un mismo lugar (co	s que intercon mo en una mis	ectan computadoras sma edificación).	que se encuentran
			LED				
				Diodo emisor de luz. L pasa electricidad a trav	Jn dispositivo rés de él.	semiconductor que	emite luz cuando
			Protoc	olo			
				Un conjunto de reglas y de las redes al comunio	de formatos o carse, en una	que determina la con capa dada.	ducta de los entes
			Puerta	de enlace			
				Un dispositivo, por lo g una subred IP a otras s	eneral un enru subredes IP.	utador, que conecta	los dispositivos de
			RF				
				Abreviatura de radiofre coaxiales como "cables	cuencia. Algur RF" y a los co	os documentos se re onectores como "con	efieren a los cables ectores RF".
			RJ-11				
				Denominación de los comúnmente en Nortea	conectores m américa para l	nodulares de 2 hilo as conexiones telefó	s que se utilizan nicas.
			RJ-45				
				Denominación de los comúnmente en los capariencia de un conec	conectores m cables Ethern tor RJ-11 (tele	odulares de 8 hilos et. Los conectores efónico) ancho.	s, que se utilizan RJ-45 tienen la

	Seguridad	Primeros pasos	Instalación de la batería	Instalación	Configuración Ethernet	Uso	Diagnóstico de fallas	Glosario
--	-----------	-------------------	------------------------------	-------------	---------------------------	-----	--------------------------	----------

Servidor proxy

Un dispositivo físico o un programa que se coloca entre un servidor (por ejemplo, un servidor de páginas web) y un cliente (el navegador de su computadora), y que permite aliviar parte de la carga del servidor. Por ejemplo, su compañía de cable podría tener un servidor proxy de páginas web que mantiene copias de páginas web populares; el proxy envía el contenido de las páginas y evita que tenga que buscarlas directamente del sitio web, lo que hace que la carga de las páginas sea más rápida y que se reduzca la congestión en las redes.

SSID

Una cadena de caracteres de texto (de hasta 32 caracteres) que identifica de manera única a cada red inalámbrica en particular.

TCP/IP

Protocolo de control de transmisión/Protocolo de Internet. Los protocolos utilizados para facilitar las comunicaciones entre una o más redes interconectadas.

TDMA

División del tiempo/acceso múltiple. El método utilizado por los módem de cable que satisfacen la especificación DOCSIS para el envío de datos del cliente al servidor con un mínimo de interferencia.

Toma conmutada

Una toma de electricidad CA que se activa y desactiva con un interruptor de pared. Se utiliza normalmente para lámparas. Evite conectar su computadora y la puerta de enlace a tomas conmutadas, a fin de evitar interrupciones.

WEP

Privacidad equivalente a cable, un estándar usual para el cifrado de los datos enviados a través de redes inalámbricas.

WPA

Acceso protegido Wi-fi, un estándar para el cifrado de los datos enviados a través de redes inalámbricas. El WPA ofrece mejoras en la seguridad en comparación con el WEP.

Guía del usuario de la Touchstone[®] TG852



Copyright © 2011 ARRIS. Reservados todos los derechos.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Se considera que las afirmaciones, configuraciones, información técnica y recomendaciones contenidas en este documento son precisas y confiables, pero se presentan sin ninguna garantía expresa ni implícita. La responsabilidad del uso y de las aplicaciones dadas a todo producto especificado en este documento recae exclusivamente en los usuarios. La información contenida en este documento pertenece a ARRIS, y es de divulgación y utilización restringida.

"ARRIS", "Touchstone" y el logotipo de ARRIS son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de ARRIS Group. Toda otra marca comercial y marca comercial registrada presente en este documento es propiedad de sus respectivos propietarios.

Protegido por una o más de las siguientes patentes estadounidenses: 7,031,435; 7,100,011. Otras patentes en curso.

ARSVD01350 Release 8 Standard 1.4 Enero de 2011